

INSTRUCTION MANUAL
MANUAL DE INSTRUCCIONES
NOTICE D'EMPLOI
BEDIENUNGSANLEITUNG



ePRS10T

w **wecler**

INSTRUCTION MANUAL

1. IMPORTANT REMARK	04
2. WARNINGS	04
3. INTRODUCTION	04
4. CONNECTIONS	05
5. LOCATION AND ASSEMBLY	05
6. TECHNICAL CHARACTERISTICS	15

All numbers subject to variation due to production tolerances. NEEC AUDIO BARCELONA S.L. reserves the right to make changes or improvements in manufacturing or design which may affect specifications.



1. IMPORTANT REMARK

Congratulations! You are the owner of a carefully designed and manufactured equipment. Thank you for choosing our ePRS10T sound projector.

In order to get the optimum operation and efficiency from this unit, it is **VERY IMPORTANT** - before you plug anything - to read this manual very carefully and bear in mind all considerations specified within it. We strongly recommend that its maintenance be carried out by our Authorized Technical services.

2. WARNINGS



Avoid placing the unit next to heat sources such as spotlights or heaters. ePRS10T sound projector is capable of producing sound pressure levels that can damage human hearing. Protect your ears if you work near this unit. Do not open it during operation.

3. INTRODUCTION

ePRS10T sound projector is specially designed for background music and announcement PA systems requiring high power, very high performance and a frequency response adapted to music and speech reproduction in sound reinforcement general applications.

Waterproof (IP56), it is suitable to use outdoor. It is made of white ABS plastic.

4. CONNECTIONS

In order to always obtain optimal output use the appropriate voltage and power.

100V line power selection is performed by the connection wiring according to the following colour code:

RED – BLUE = 10W
YELLOW – BLUE = 5W
GREEN – BLUE = 2.5W

If the projector is used in 70.7V facilities the power indicated in the table for 100V line will be reduced to half, and to a quarter for 50V facilities.

Once the right power is selected for the application and line voltage, the projector is ready to be used.

5. LOCATION AND ASSEMBLY

Unit installation should be performed with fastenings designed for the type of supporting material. To change projector position, lightly unscrew the U-shaped bracket in order to obtain the final position you want; keep in mind the area you want to reach to set the projector correct vertical angle.

Re-tighten the mounting screws to secure the projector in its final position.

MANUAL DE INSTRUCCIONES

1. NOTA IMPORTANTE	07
2. PRECAUCIONES	07
3. INTRODUCCIÓN	07
4. CONEXIONADO	08
5. UBICACIÓN Y MONTAJE	08
6. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS	15

Todos los datos están sujetos a variación debida a tolerancias de producción. NEEC AUDIO BARCELONA S.L. se reserva el derecho de realizar cambios o mejoras en la fabricación o diseño que pudieran afectar las especificaciones.



1. NOTA IMPORTANTE

Enhorabuena. Vd. posee el resultado de un cuidado diseño y de una esmerada fabricación. Agradecemos su confianza por haber elegido nuestro proyector sonoro ePRS10T.

Para conseguir la máxima operatividad y su máximo rendimiento, es MUY IMPORTANTE antes de su conexión, leer detenidamente y tener muy presentes las consideraciones que en este manual se especifican. Para garantizar el óptimo funcionamiento, recomendamos que su mantenimiento sea llevado a cabo por nuestros Servicios Técnicos autorizados.

2. PRECAUCIONES



Evite colocar los equipos cerca de fuentes de calor, focos o estufas.

El proyector sonoro ePRS10T es capaz de entregar niveles de presión sonora que pueden llegar a dañar el oído humano. Proteja sus oídos en el caso de trabajar en las proximidades de la unidad. No la abra cuando esté en funcionamiento.

3. INTRODUCCIÓN

El proyector sonoro ePRS10T está especialmente destinada a aplicaciones de sonorización ambiental y emisión de avisos que requieran elevada potencia, muy alto rendimiento y una respuesta en frecuencia dedicada a la reproducción de contenidos musicales y vocales en aplicaciones generales de megafonía.

Gracias a su estanqueidad (IP56), es idónea para su uso en sonorizaciones en intemperie. Está fabricada en plástico ABS, color blanco

4. CONEXIONADO

Con el objeto de alcanzar un rendimiento óptimo utilice en todo momento el voltaje y la potencia apropiados.

La selección de potencia para 100V se efectúa mediante el cableado de la conexión según el siguiente código de colores:

ROJO – AZUL = 10W
AMARILLO – AZUL = 5W
VERDE – AZUL = 2.5W

En caso de utilizar el proyector en instalaciones a 70,7V las potencias correspondientes para la posición 100V se verán reducidas a la mitad de las indicadas en la tabla. Para el caso de instalaciones a 50V, a una cuarta parte.

Una vez seleccionada la potencia necesaria en función de la aplicación y la tensión de la línea, el proyector queda listo para ser utilizado.

5. UBICACIÓN Y MONTAJE

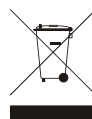
La instalación se llevará a cabo mediante la tornillería adecuada al tipo de material que soporte la unidad. Para cambiar la posición del proyector, afloje los tornillos de la lira hasta obtener la posición final deseada, tenga presente la superficie a sonorizar para orientar verticalmente el proyector de forma pertinente.

Vuelva a atornillar el soporte de modo que la bocina quede firmemente sujeta en su posición final.

NOTICE D'EMPLOI

1. NOTE IMPORTANTE	10
2. PRÉCAUTIONS	10
3. INTRODUCTION	10
4. CONNEXIONS	11
5. MISE EN PLACE ET MONTAGE	11
6. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	15

Toutes les valeurs numériques sont soumises à variation, en raison des tolérances de production. NEEC AUDIO BARCELONA S.L. se réserve le droit d'apporter des modifications ou améliorations en matière de fabrication ou de design, susceptibles d'affecter les spécifications du produit.



1. NOTE IMPORTANTE

Félicitations. Votre acquisition est le fruit d'une conception soignée et d'une fabrication experte. Merci de nous manifester votre confiance par votre choix de notre projecteur sonore ePRS10T.

Pour exploiter au mieux toutes les fonctionnalités et obtenir un rendement maximal, il est TRÈS IMPORTANT de lire attentivement et de suivre les recommandations de ce manuel avant toute connexion. Pour garantir un fonctionnement optimal, nous recommandons que toute maintenance soit effectuée par nos services techniques agréés.

2. PRÉCAUTIONS



Évitez de le placer près de sources de chaleur, foyers ou poêles.

Le projecteur sonore ePRS10T est spécialement destiné à des applications de sonorisation d'ambiance et de diffusion d'annonces nécessitant une puissance élevée, un très haut rendement et une réponse en fréquences convenant à la reproduction de programmes musicaux et vocaux en applications générales de sonorisation.

3. INTRODUCTION

Le projecteur sonore ePRS10T peut produire des niveaux de pression sonore capables d'endommager l'audition humaine. Protégez votre audition si vous travaillez près de l'unité. Ne l'ouvrez pas quand elle est en fonction.

Grâce à son étanchéité (IP56), elle convient aux sonorisations en extérieur. Elle est fabriquée en résine ABS de couleur blanche.

4. CONNEXIONS

Pour obtenir un rendement optimal, utilisez toujours la tension et la puissance appropriées.

La sélection de puissance pour une ligne 100 V se fait au moyen du câblage de connexion selon le code de couleurs suivant :

ROUGE – BLEU = 10 W

JAUNE – BLEU = 5 W

VERT – BLEU = 2,5 W

Si le projecteur est employée dans des installations en 70,7 V, les puissances seront réduites de moitié par rapport à celles indiquées pour une ligne 100 V dans le tableau. En cas d'installation en 50 V, elles sont réduites au quart.

Une fois la puissance nécessaire sélectionnée en fonction de l'application et de la tension de la ligne, le projecteur est prêt à être utilisé.

5. MISE EN PLACE ET MONTAGE

L'installation se fera au moyen de la visserie adaptée au type de matériau auquel sera fixée l'unité. Pour changer la position du projecteur, desserrez les vis de la lyre jusqu'à obtention de la position finale souhaitée; gardez à l'esprit la zone à sonoriser afin d'orienter verticalement le projecteur de façon pertinente.

Revissez le support pour que le projecteur soit fermement fixé en position finale.

BEDIENUNGSANLEITUNG

1. WICHTIGE VORBEMERKUNG	13
2. SICHERHEITSMASSNAHMEN	13
3. EINFÜHRUNG	13
4. VERKABELUNG	14
5. AUFSTELLUNGSORT UND MONTAGE	14
6. TECHNISCHE DATEN	15

Alle angegebenen Werte unterliegen gewissen Schwankungen infolge Produktionstoleranzen. NEEC AUDIO BARCELONA S.L. behält sich das Recht zu Änderungen oder Weiterentwicklungen in Produktion oder Design vor, die Abweichungen der technischen Daten zur Folge haben können.



1. WICHTIGE VORBEMERKUNG

Herzlichen Glückwunsch! Sie besitzen hiermit ein hochwertiges Gerät als Ergebnis eines hohen Entwicklungsaufwandes und sorgfältiger Fertigungsplanung. Vielen Dank für das in uns gesetzte Vertrauen, das Sie mit der Wahl unseres Soundprojektors ePRS10T bewiesen haben.

Um die maximale Leistung und eine zuverlässige Funktion zu erreichen, ist es sehr WICHTIG, vor dem Anschluß der Boxen alle Ausführungen in dieser Bedienungsanleitung genau zu lesen. Eventuelle Reparaturen sollten nur von unserer technischen Service Abteilung durchgeführt werden, um einen optimalen Betrieb sicherzustellen.

2. SICHERHEITSMASSNAHMEN



Halten Sie das Gerät von Hitzequellen wie Heizgeräte oder Scheinwerfer fern.

Der Soundprojektor ePRS10T ist in der Lage, Schalldruckpegel zu übertragen, die Schäden am menschlichen Gehör verursachen können. Schützen Sie deshalb Ihr Gehör, wenn Sie in der Nähe des Geräts arbeiten. Öffnen Sie das Gerät nicht, solange es in Betrieb ist.

3. EINFÜHRUNG

Der Soundprojektor ePRS10T ist insbesondere für Anwendungen der Raumbeschallung und zur Abgabe von Hinweissignalen bestimmt, die eine größere Leistung, einen sehr hohen Wirkungsgrad sowie einen vertikalen Frequenzgang für die Wiedergabe von musikalischen und stimmlichen Inhalten bei allgemeinen Anwendungen von Lautsprecheranlagen erfordern.

Dank seiner Dichtigkeit (IP56) ist der Soundprojektor ideal für Beschallungen im Freien geeignet. Er wird mit einem weißen ABS-Kunststoffgehäuse gefertigt.

4. VERKABELUNG

Um einen möglichst optimalen Wirkungsgrad zu erreichen, sind jederzeit die angemessene Spannung und Leistung zu verwenden.

Die Auswahl der Leistung für 100 V erfolgt durch den Anschluss der entsprechenden Kabel mit der folgenden Farbkennzeichnung:

ROT – BLAU = 10 W
GELB – BLAU = 5 W
GRÜN – BLAU = 2,5 W

Falls das soundprojektor in Anlagen bei 70,7 V verwendet wird, verringern sich die entsprechenden Leistungen für die 100-V-Stellung auf die Hälfte der in der Tabelle angegebenen Leistungen. Im Falle der Anlagen bei 50 V verringern sie sich auf ein Viertel.

Sobald die erforderliche Leistung in Abhängigkeit der Anwendung und der Netzspannung gewählt wurde, ist das soundprojektor einsatzbereit.

5. AUFSTELLUNGSORT UND MONTAGE

Die Installation ist mithilfe der für das Material der Trägereinheit geeigneten Verschraubungen durchzuführen. Um die Position des Projektors zu ändern, sind die Schrauben des Rohrbogens zu lösen, bis die gewünschte Endposition erreicht ist. Für die angemessene vertikale Ausrichtung des Projektors ist die zu beschallende Fläche zu berücksichtigen.

Anschließend ist die Aufnahme wieder so zu verschrauben, dass das Horn fest in der Endposition befestigt wird.

6. TECHNICAL CHARACTERISTICS
6. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

6. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS
6. TECHNISCHE DATEN

RMS power	10W
Nominal high impedance Power	100V LINE 10, 5, 2.5W
Frequency response (-6dB)	150Hz – 15kHz
Sensitivity 1W/1m	91dB
Dimensions (diameter x depth)	136x220mm
Weight	1.6kg



NEEC AUDIO BARCELONA S.L.
Motors 166-168, 08038 Barcelona, Spain
www.ecler.com - information@ecler.es